



Договір про надання послуг (оферта)

Україна, м. Київ

Редакція набуває чинності від 03 березня 2025 року

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «МЕГОГО», в особі Директора Качанко Олександра Олександровича, який діє на підставі Статуту, (далі – **«Компанія»**) та особа, **Суб'єкт підприємницької діяльності**, що прийняла пропозицію та приєдналась до цього Договору, шляхом виконання відповідних умов Договору (здійснила акцепт), далі за умовами цього Договору є **Комерційним користувачем**, з іншого боку, спільно іменовані як Сторони, а кожна окремо Сторона уклали Договір приєднання про надання послуг (далі – **«Договір»**) на наступних умовах:

1. ТЕРМІНИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ДОГОВОРІ

1.1. **Суб'єкт підприємницької діяльності** - фізична особа-підприємець або юридична особа (крім юридичної особи державної форми власності, що фінансується за рахунок коштів місцевого або державного бюджету), що зареєстровані та діють згідно законодавства України, провадить господарську діяльність, та на умовах і у порядку передбаченому Договором має можливість прийняти пропозицію Компанії, тобто здійснити акцепт оферти, шляхом виконання передбачених Договором дій.

1.2. **Комерційний користувач** – Суб'єкт підприємницької діяльності, користувач Облікового запису на Сервісі, що здійснив акцепт оферти, шляхом виконання передбачених Договором дій та отримав доступ до можливості Публічного показу Продукту Відвідувачам за допомогою Сервісу megogo.net на умовах обраної Комерційним користувачем Послуги. За цим Договором усі Комерційні користувачі залежно від класифікаційної ознаки сфери діяльності та цільового використання приміщення/місця розташування Екрану (-ів) поділяються на 4 (чотири) типи:

1.2.1. **Комерційний користувач (Тип № 1)** – Суб'єкт підприємницької діяльності, що провадить свою діяльність у сфері громадського харчування (ресторани, бари, кафе, їдальні, закусочні, піцерії, тощо). В рамках цього Договору йому надається можливість показу Продукту споживачам послуг (Відвідувачам) Комерційного користувача (Тип № 1) виключно в закритому приміщенні закладів громадського харчування.

1.2.2. **Комерційний користувач (Тип № 2)** – Суб'єкт підприємницької діяльності, що провадить свою діяльність у сфері тимчасового розміщування та готелів (готелі, мотелі, хостели, пансіонати, санаторії, будинки відпочинку та інші заклади, основним видом діяльності яких є надання фізичним особам послуг з тимчасового проживання/перебування). В рамках цього Договору йому надається можливість показу Продукту Відвідувачам Комерційного користувача (Тип № 2) виключно в кімнатах для проживання Відвідувачів.

1.2.3. **Комерційний користувач (Тип № 3)** – Суб'єкт підприємницької діяльності, що провадить свою діяльність у сфері організації і/або проведення різних подій, таких як збори, конференції, зустрічі, тощо та/або здійснюють управління приміщеннями загального користування, такими як офіси, конференц-зали, переговорні кімнати, кімнати очікування та/або холи, рецепції, вестибюлі. Для уникнення сумнівів, до даної категорії відносяться наведені в даному підпункті Договору приміщення, які є як самостійними закладами, так і частиною інших закладів (наприклад, готелів та інших) або розміщуються на території інших закладів (наприклад, готелів та інших), але в будь-якому разі є закритими приміщеннями.

1.2.4. **Комерційний користувач (Тип № 4)** – Суб'єкт підприємницької діяльності, що організовує проведення Публічного показу Продукту Відвідувачам з використанням проектору під відкритим небом – «фан зона».

1.3. **Послуга** - забезпечення Комерційного користувача доступом до можливості Публічного показу Продукту Відвідувачам на Сервісі megogo.net.

1.4. **Публічний показ** - будь-яка демонстрація Продукту або його частин за допомогою Екранів у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї чи близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює показ, незалежно від того, чи присутні вони в одному місці і в один і той самий час або в різних місцях і в різний час, зокрема на Території.

1.5. **Продукт** - в розумінні цього Договору означає доступні до перегляду Контент та / або Телеканали в межах Сервісу megogo.net. Перелік Продуктів, щодо яких Компанією здійснюється надання Послуг, наведено у детальному описі Послуг на Сервісі megogo.net за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranov-barov-ofisov-oteley>.

1.6. **Контент** - аудіовізуальні твори, фонограми, відеограми, виконання, зафіксовані в фонограмах, відеограмах, музичні твори з текстом або без тексту, виконання яких зафіксовано в фонограмах, відеограмах, розміщених на серверах Компанії, доступ до перегляду яких надається у складі Продукту.

1.7. **Телеканал** - об'єднана єдиною творчою концепцією сукупність аудіовізуальних творів, яка має постійну назву, свій товарний знак/логотип.

1.8. **Відвідувачі** - обмежене коло фізичних осіб, що є споживачами послуг Комерційного користувача та є кінцевими споживачами Послуг Компанії, здійснюють перегляд Продукту за допомогою Екранів Комерційного користувача.

1.9. **Мережа Інтернет** - глобальна телекомунікаційна мережа інформаційних і обчислювальних ресурсів.

1.10. **Сервіс megogo.net** (надалі також - «Сервіс») - сукупність технічних (програмно-апаратних) засобів та інформації, яка відображається в певній текстовій, графічній або звуковій формах, розміщених на серверах Компанії, якими володіє і / або які контролює Компанія, і за допомогою яких надає Послуги.

1.11. **Екран** - в рамках цього Договору, кінцевий пристрій, з якого безпосередньо здійснюється публічний показ (демонстрація) аудіовізуальної інформації Відвідувачам Комерційного користувача, що розташований в закладі Комерційного користувача.

1.12. **Територія** - в розумінні цього Договору означає місце та адресу розташування Екрану (-ів) Комерційного користувача, на території України, за винятком тимчасово окупованих територій, а також територій, які перебувають в тимчасовій окупації, оточенні (блокуванні), відповідно до переліку, затвердженого відповідно до чинного законодавства України.

1.13. **Звітний період** - в розумінні цього Договору становить строк надання Послуги, встановлений згідно тарифікації Послуг, протягом якого Компанія надає Комерційному користувачу послугу доступу до Продукту на Сервісі megogo.net у відповідності з даним Договором.

1.14. **Форма** - електронна форма ідентифікації Комерційного користувача на Сервісі, що розміщена за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranov-barov-ofisov-oteley>. У Формі зазначаються ідентифікаційні відомості, банківські та контактні дані Комерційного користувача, Територія, додаються копії реєстраційних документів Комерційного користувача (детальний перелік зазначено у Формі за посиланням), та надається відповідь про прийняття пропозиції укласти цей електронний Договір (акцепт) на умовах, визначених цим Договором.

1.15. **User ID** - реєстраційний номер Облікового запису Комерційного користувача, який присвоюється Комерційному користувачу після його реєстрації на Сервісі.

1.16. **Промокод** - набір символів, скориставшись яким (шляхом вводу у відповідне поле на Сервісі) Комерційний користувач може отримати доступ до Продукту на строк, встановлений згідно тарифікації Послуг.

1.17. **Обліковий запис** - для цілей цього Договору, обліковий запис Комерційного користувача на Сервісі, який включає в себе відомості, необхідні для ідентифікації Комерційного користувача, та інформацію для його авторизації.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. Відповідно до умов цього Договору Компанія надає Комерційному користувачу Послуги щодо забезпечення Комерційного користувача доступом до Продукту з метою Публічного показу Відвідувачам, а Комерційний користувач в свою чергу зобов'язується оплатити Компанії надання таких Послуг.

3. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ

3.1. З метою підтвердження прийняття умов цього Договору в повному об'ємі, підтвердження укладення Договору та замовлення Послуг Компанії, Суб'єкт господарювання зобов'язаний здійснити ідентифікацію на Сервісі шляхом заповнення відповідної Форми, надати відповідь про прийняття пропозиції укласти цей електронний Договір (акцепт) та здійснити оплату Послуг Компанії згідно тарифікації вартості Послуг.

3.2. Сторони визнають даний Договір електронним договором (офертою) та підтверджують, що укладення Договору відбувається в Мережі Інтернет. **Моментом укладення цього Договору визнається момент зарахування вартості Послуг, згідно тарифікації, сплаченої на поточний рахунок Компанії Комерційним користувачем вперше.**

3.3. Протягом 3 (трьох) робочих днів з моменту заповнення Форми Суб'єктом господарювання на Сервісі megogo.net, та направлення (шляхом натискання на відповідне поле Форми) її на розгляд та / або протягом 1 (одного) робочого дня з моменту направлення Додаткового замовлення, Компанія перевіряє повноту та коректність вказаних у Формі / Додатковому замовленні даних.

3.3.1. Якщо Форму / Додаткове замовлення заповнено Комерційним користувачем коректно і вказана вся необхідна інформація, Компанія приймає Форму / Додаткове замовлення Комерційного користувача в роботу.

3.3.2. В разі, якщо Компанією буде виявлено помилку, недостовірну інформацію у Формі / Додатковому замовленні, надано неповний перелік копій реєстраційних документів Комерційного користувача у Формі, працівник Компанії зв'яжеться за допомогою засобів телекомунікації (телефоном, електронною поштою) з Комерційним користувачем для їх уточнення та / або виправлення.

3.3.2.1 Якщо, протягом 2 (двох) робочих днів з моменту запиту Компанією уточнення та / або виправлення даних, в порядку передбаченому п.п. 3.3.2. Договору, Комерційним користувачем не буде виконано відповідне, Форма / Додаткове замовлення Комерційного користувача анулюється Компанією і компанія не зобов'язана їх розглядати.

3.3.2.2 Якщо, протягом 2 (двох) робочих днів з моменту запиту Компанією уточнення та / або виправлення даних, в порядку передбаченому п.п. 3.3.2. Договору, Комерційним користувачем буде скореговано та / або доповнено дані вказані в Формі / Додатковому замовленні, Компанія приймає Форму / Додаткове замовлення Комерційного користувача в роботу.

3.4. Протягом 1 (одного) робочого дня з моменту прийняття Компанією Форми / Додаткового замовлення в роботу, Компанія направляє на електронну адресу Комерційного користувача рахунок на оплату Послуг, якщо інше не узгоджено в Формі Сторонами Договору.

3.5. Після зарахування вартості Послуг, згідно тарифікації, сплаченої Комерційним користувачем, на поточний рахунок Компанії, Компанія зобов'язується Підключити Послугу в Обліковому записі Комерційного користувача за User ID на Сервісі megogo.net, наданим Комерційним користувачем Компанії. Сторонами додатково погоджено, що в разі зарахування (надходження) сплаченої Комерційним користувачем вартості Послуг на підставі виставленого Компанією Рахунку:

3.5.1. у робочий (банківський) день до 17:00 за київським часом, Компанія зобов'язується виконати зобов'язання, передбачені умовами п. 3.5. Договору, в день зарахування сплаченої Комерційним користувачем вартості Послуг;

3.5.2. у робочий (банківський) день після 17:00 за київським часом, Компанія зобов'язується виконати зобов'язання, передбачені умовами п. 3.5. Договору, в наступний робочий день за днем зарахування сплаченої Комерційним користувачем вартості Послуг.

3.6. Строк надання Послуги Компанією залежить від обраного та оплаченого Комерційним користувачем виду Послуги, згідно тарифікації Послуг та може становити різні періоди (на розсуд Компанії), а саме:

3.6.1. Відповідну кількість календарних днів, що вказана у назві відповідної Послуги (наприклад, 30,35,60, 75 днів і так далі).

3.6.2. Один, два, три та більше місяців. При цьому один місяць надання Послуги дорівнює 31 (тридцяти одному) календарному дню, два місяці - дорівнюють 62 (шістдесяти двом) календарним дням, три місяці - дорівнюють 93 (дев'яносто трьом) календарним дням і так далі. Для визначення кількості днів надання Послуги для тарифів, визначених у місяцях, кількість місяців надання Послуги множиться на 31 (тридцять один) день (якщо інше не передбачено цим Договором).

3.6.3. Один, два і більше років. При цьому один рік надання Послуги дорівнює 365 (триста шістдесяти п'яти) календарним дням, два роки – дорівнюють 730 (семистам тридцяти) календарним дням і так далі. Для визначення кількості днів надання Послуги для тарифів, визначених у роках, кількість років надання Послуги множиться на 365 (триста шістдесят п'ять) днів (якщо інше не передбачено цим Договором).

3.7. В разі закінчення строку надання Послуги та / або з метою отримання додаткової Послуги Комерційним користувачем може бути направлено додаткове замовлення (далі – «Додаткове замовлення»), в тому числі шляхом направлення на електронну адресу Компанії копії письмового Додаткового замовлення, щодо замовлення Послуги / додаткової Послуги.

3.8. Сторони погодили, що кількість Екранів, що може бути підключено Комерційним користувачем в рамках надання Послуг встановлюється в залежності від обраного Комерційним користувачем тарифу Послуги, згідно умов цього Договору.

3.9. В рамках цього Договору, Комерційному користувачу надається можливість Публічного показу Продукту за допомогою Екранів певному колу осіб, що користуються послугами Комерційного користувача (Відвідувачі) в ході та в місці, здійснюваної ним підприємницької діяльності. При цьому Відвідувачі, які користуються послугами Комерційного користувача (Типи № 1, 3, 4), не мають

можливості індивідуального перегляду Контенту та / або Телеканалів, що входять до складу Продукту, а мають можливість переглядати їх в загальному місці показу для всіх Відвідувачів, що користуються послугами такого Комерційного користувача, не можуть перервати та / або припинити Публічний показ Контенту та / або Телеканалів, що входять до складу Продукту, на свій розсуд в місцях його Публічного показу.

3.10. Компанія не передає Комерційному користувачу жодних прав на Продукт, Контент та Телеканали, що входять до його складу. Компанія не надає Комерційному користувачу право субліцензії та / або розпорядження Продуктом, Контентом та Телеканалами, що входять до його складу, а також жодних інших прав інтелектуальної власності на них.

4. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

4.1. Компанія має право:

4.1.1. Призупинити роботу Сервісу megogo.net протягом терміну дії Договору, повідомивши Комерційного користувача про терміни і причини відповідного призупинення.

4.1.2. Без повідомлення Комерційного користувача вносити будь-які зміни в програмний код Сервісу megogo.net, а також змінювати зовнішній вигляд Сервісу megogo.net.

4.1.3. Використовувати найменування та логотип Комерційного користувача або інші матеріали, дозвіл на використання яких можуть бути отримані від Комерційного користувача, в своїх рекламних кампаніях, спрямованих на просування Сервісу megogo.net, в тому числі за допомогою доведення до загального відома в Мережі Інтернет або в прес-релізах, що випускаються Компанією. Ні в якому разі зазначене використання не повинно завдавати шкоди інтересам або діловій репутації Комерційного користувача або іншим чином обмежувати права Комерційного користувача.

4.1.3.1. Без додатково погодження Сторонами, з метою інформування кінцевих споживачів Послуг Компанії щодо Території Публічного показу Продукту, Компанія має право доводити до загального відома в Мережі Інтернет інформацію про адресу/місце розміщення закладу (-ів) Комерційного користувача та назву такого закладу (-ів), згідно відомостей, наданих Комерційним користувачем в Формі. В тому числі, але не виключно, Компанія має право розміщувати таку інформацію на спеціальній сторінці мапи в Мережі Інтернет.

4.1.4. У разі відсутності своєчасної оплати вартості Послуг, згідно тарифікації, не надавати доступ до Продукту до моменту її здійснення.

4.1.5. Як самостійно, так і з залученням третіх осіб, здійснювати технічний аудит з метою перевірки виконання Комерційним користувачем обов'язків за цим Договором.

4.1.6. Призупиняти або обмежувати показ Телеканалів в разі проведення правовласником планових та / або позапланових профілактичних робіт таких Телеканалів.

4.1.7. Призупиняти або обмежувати показ Продукту в разі проведення Компанією позапланових ремонтних робіт і / або інших екстрених ситуаціях, що не залежать від дій Компанії.

4.1.8. Обмежувати доступ до окремого Контенту, який входить до Телеканалу, в тому числі, але не обмежуючись, на підставі запитів, отриманих від правовласників Телеканалів.

4.1.9. Залучати третіх осіб для надання Послуг за Договором без згоди на те Комерційного користувача, залишаючись відповідальним перед Комерційним користувачем за належне надання Послуг такими третіми особами.

4.1.10. Призупиняти або обмежувати показ Продукту та / або доступ Комерційного користувача до свого Облікового запису в разі порушення Комерційним користувачем своїх зобов'язань, передбачених даним Договором.

4.1.11. З метою забезпечення правомірного використання авторських і суміжних прав на Продукт, товарні знаки/логотипи Компанії та/або третіх осіб, які можуть бути надані чи доступні Комерційному користувачу в рамках цього Договору, в тому числі з метою контролю відсутності порушень умов п. 4.3.1., 4.3.2., 4.3.4 – 4.3.10. та 4.3.13. – 4.3.14. цього Договору, Компанія має право самостійно та/або із залученням третіх осіб здійснювати на Території без попереднього попередження Комерційного користувача контроль (перевірку), в разі виявлення порушення: забороняти та/або запобігати порушенню викладених в цьому пункті умов.

З метою виконання умов даного пункту та здійснення контролю (перевірки) відсутності порушення умов даного пункту, Компанія має право надавати уповноваженим на те третім особам відомості про Комерційного користувача (назву, код ЄДРПОУ, місце реєстрації), відомості про оплачену Комерційним користувачем Послугу та строк її дії, Територію.

4.2. Компанія зобов'язується:

4.2.1. Надати Комерційному користувачу послуги, зазначені в п.2.1. даного Договору, в об'ємі обраної та оплаченої Комерційним користувачем Послуги, згідно тарифікації.

4.2.2. Надавати Комерційному користувачу особисто, за допомогою засобів телекомунікації (телефоном, електронною поштою) або шляхом розміщення інформації на Сервісі megogo.net

інформацію про Послуги та Продукт в найкоротший можливий термін, виходячи з важливості надання такої інформації, несвоєчасне надання якої може негативно вплинути на надання та/або прийом Послуг Компанії, але не більше ніж через 3 (три) робочі дні з дати отримання письмового запиту від Комерційного користувача, в тому числі шляхом направлення на електронну адресу Компанії копії письмового запиту, або від дати, коли така інформація стала відома Компанії.

4.3. Комерційний користувач зобов'язується:

4.3.1. Не використовувати надані Компанією Послуги, окрім як в порядку, передбаченому умовами п. 3.9. Договору, не використовувати надані Компанією Послуги для власних (некомерційних) потреб та не передавати Послуги, User ID, Промокод та інформацію для реєстрації / авторизації Облікового запису на Сервісі megogo.net третім особам. В разі втрати Комерційним користувачем та / або несанкціонованого використання User ID, Промокоду та інформації для авторизації Облікового запису на Сервісі megogo.net третіми особами, Комерційний користувач зобов'язаний негайно повідомити про таке Компанію, та зобов'язується відшкодувати Компанії можливі завдані такими діями збитки.

4.3.2. Утриматися від несанкціонованого використання об'єктів інтелектуальної власності, що належать Компанії, включаючи товарні знаки, знаки обслуговування, фірмове найменування, комерційні позначення і таке інше.

4.3.3. Без попереднього узгодження з Компанією не здійснювати публікації в засобах масової інформації прес-релізів, які висвітлюють взаємини Сторін в зв'язку з цим Договором.

4.3.4. Не стягувати з третіх осіб, Відвідувачів будь-якої плати за перегляд Продуктів за допомогою Екранів, в тому числі у вигляді плати за вхід до Території надання Послуг (-и).

4.3.5. Не асоціювати себе з Сервісом megogo.net, Послугою, Продуктом, Контентом і Телеканалом, або програмами, що включені до їх складу, для рекламних цілей Комерційного користувача.

4.3.6. Не копіювати та / або імітувати стиль або елементи Сервісу megogo.net або його частин на власних Інтернет-сайтах та / або Екранах.

4.3.7. Не дублювати, субтитрувати, копіювати, записувати, відтворювати на матеріальних носіях, а також поширювати і використовувати будь-яким іншим способом, прямо не передбачених цим Договором Продукт та Контент, Телеканали, що входять до його складу, в цілому та / або будь-яку зі складових його частина, а також будь-якого їх елементу, в тому числі, не використовувати Продукт та Контент, Телеканали, що входять до його складу, будь-яким іншим способом, прямо не передбачених цим Договором.

4.3.8. Здійснювати користування Послугою та Публічний показ Продукту виключно в рамках Території, визначеної Комерційним користувачем в Формі. В разі зміни Території, Комерційний користувач зобов'язаний письмово, в тому числі шляхом направлення електронної копії письмового повідомлення, повідомити Компанію в строк не менше ніж за 3 (три) робочі дні до дати зміни Території.

4.3.9. Не копіювати, змінювати, модифікувати або використовувати будь-яким способом логотипи Контенту та Телеканалів.

4.3.10. Не демонструвати будь-які рекламні або спонсорські матеріали, прояви, крім включених в Контент та / або Телеканал, не перешкоджати будь-якій демонстрації екранних титрів, включених в програму, не покращувати і не додавати чи іншим чином змінювати програму, не здійснювати Публічний показ поза приміщенням місця надання послуг; не асоціювати себе з заходом, Публічний показ якого здійснюється, організатором заходу та / або не використовувати будь-які матеріали Продукту (фрагменти, кадри, зображення, логотипи, кліпи, тощо) для рекламних цілей.

4.3.11. Забезпечувати технічну можливість перегляду Відвідувачами Комерційного користувача Продукту у тому ж обсязі за наповненням, якості та на умовах, що не є гіршими, ніж здійснюється Компанією.

4.3.12. Забезпечити і гарантувати, що протягом усього строку користування Послугою буде використовувати такі технології, заходи та процедури (у тому числі, за допомогою технологій цифрового управління правами та техніки захисту сигналів), які необхідні для захисту від несанкціонованого копіювання, крадіжки, відтворення, зберігання, розповсюдження, завантаження, ретрансляції та/або будь-якої іншої несанкціонованої експлуатації програми та / або її частини.

4.3.13. Забезпечити дотримання гарантії, що при використанні Сервісу не здійснює і не буде здійснювати будь-яких дій, спрямованих на обхід технічних засобів захисту від несанкціонованого використання Сервісу, перегляду/прослуховування, копіювання Контенту та Телеканалів, зокрема, системи територіального обмеження Доступу до Контенту та Телеканалів по IP-адресами, а також будь-яких інших дій, спрямованих на зміну функціональних характеристик, дестабілізацію роботи Сервісу. Також Комерційний користувач зобов'язується утримуватися від несанкціонованого блокування рекламної інформації в Сервісі.

4.3.14. Не здійснювати Публічний показ Продукту за допомогою Екранів в місцях (в тому числі, але не виключно, закладах, приміщеннях) здійснення діяльності та/або надання послуг букмекерів, тоталізаторів, ставок на результати змагань, парі, тощо.

4.3.15. При реєстрації Облікового запису на Сервісі застосувати номер мобільного телефону, який був вказаний Комерційним користувачем у Формі.

4.3.16. Не перешкоджати проведенню контролю (перевірки) уповноваженими представниками Компанії та / або третіх осіб на Території, та фото/відео фіксації порушення Комерційним користувачем умов Договору, в разі виявлення такого порушення, згідно умов п. 4.1.11. цього Договору.

4.3.17. Не здійснювати з використанням свого Облікового запису доступ до Сервісу megogo.net після закінчення строку дії Договору.

4.4. Комерційний користувач має право:

4.4.1. Використовувати найменування, логотип або інші матеріали, дозвіл на використання яких можуть бути отримані від Компанії, в своїх рекламних кампаніях, спрямованих на просування Публічного показу Продукту Відвідувачам. Ні в якому разі зазначене використання не повинно завдавати шкоди інтересам або діловій репутації Компанії чи іншим чином обмежувати права Компанії.

Вищевказане право Комерційного користувача не означає передачу Комерційному користувачу будь-яких прав інтелектуальної власності на найменування, логотип або інші результати інтелектуальної діяльності, що належать або знаходяться в розпорядженні Компанії.

4.5. Для уникнення сумнівів, Сторони погоджуються, що порушення Комерційним користувачем будь якого із зобов'язань, зазначеного в п.п. 4.3.1. – 4.3.16. Договору, розглядається як порушення істотної умови Договору, в разі настання якого Компанія окрім прав, прямо передбачених Договором, матиме право достроково відмовитися від виконання Договору повністю в односторонньому порядку, відповідно до Розділу 11 Договору, а також вимагати відшкодування збитків, пов'язаних з таким порушенням, у повному розмірі.

4.6. Продукт розміщується в Сервісі українською мовою (у разі якщо права на українську мовну версію надані правовласником Продукту), мовою оригіналу або іншими мовами, в тому числі відмінними від української, з дубляжем/перекладом/озвученням/субтитрами або без таких за вибором Компанії та відповідно до наявних у Компанії прав на мовні версії Продукту від правовласників такого Продукту. Комерційний користувач приймає і надає свою беззастережну згоду на Публічний показ Продукту в тій мовній версії, яка доступна в Сервісі та зобов'язується утримуватися від претензій до Компанії щодо мови Продукту.

5. ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ

5.1. Доступ до Сервісу надається з урахуванням технічних вимог, передбачених цим Договором та за посиланням <https://megogo.net/ua/devices-tv>.

5.2. Доступ до Продукту надається Комерційному користувачу за допомогою спеціальних електронних мультимедійних пристроїв (телевізійних приставок, також відомих під назвами «Set Top Box» або медіаплеєр) та / або телевізорів з функцією Smart TV (надалі також – «Пристрій»), які Комерційний користувач додає (прив'язує) в свій Обліковий запис на Сервісі. Комерційний користувач згоден і приймає, що Послуги можуть бути не доступні (мати обмежену функціональність) при використанні Пристроїв та / або Екранів, що не відповідають технічним вимогам для використання Сервісу, а також у разі наявності інших обмежень, передбачених Компанією та/або правовласниками Продукту. Перелік Пристроїв, які використовуються Комерційним користувачем, може змінюватися останнім у своєму Обліковому записі. Доданими вважаються всі Пристрої, додані Комерційним користувачем в свій Обліковий запис. Публічний показ (демонстрація) аудіовізуальної інформації Відвідувачам, в залежності від технічних характеристик, може здійснюватися безпосередньо з Екрану такого Пристрою, або шляхом доєднання Екранів Комерційного користувача до такого Пристрою

5.3. Компанія встановлює технічні засоби захисту Продукту від несанкціонованого доступу та/або інших дій, заборонених згідно з умовами цього Договору або чинного законодавства, що застосовується до Договору.

5.4. Для Публічного показу Продукту за допомогою Екрану необхідно, щоб у Комерційного користувача було встановлено відповідне програмне забезпечення, що дозволяє відтворювати Продукт.

5.5. Комерційний користувач цим погоджується з тим, що Послуги можуть не надаватися з Екранів, які використовують для доступу до Сервісу неофіційні та/або неліцензійні програмні додатки, операційні системи тощо. У разі недотримання Комерційним користувачем зазначеної умови, грошові кошти за оплачені Послуги поверненню не підлягають.

5.6. Надання Послуги залежить від швидкості роботи мережі Інтернет та інших критеріїв, в тому числі моделі використовуваного Екрану. У зв'язку з цим, Компанія не несе відповідальність за зниження

якості отримуваної Комерційним користувачем Послуги, якщо таке зниження якості Послуги відбувається з підстав, зазначених в п. 5.6. Договору.

5.7. Всі питання, що стосуються придбання прав доступу до мережі Інтернет, купівля та встановлення Пристроїв та / або Екранів і програмних додатків, вирішуються Комерційним користувачем самостійно. Такі питання не підпадають під дію цього Договору, і Компанія не несе за ці дії Комерційного користувача або третіх осіб відповідальності.

5.8. Компанія доводить до відома Комерційного користувача, що в силу зобов'язань Компанії перед правовласниками Контенту, Телеканалів та/або технічних вимог, стосовно певних одиниць Контенту та/або Телеканалів, відносно яких Комерційним користувачем оплачено Послуги, на одному екрані, може бути недоступний Комерційному користувачу на іншому екрані та / або пристрої.

5.9. Компанія не несе відповідальності за будь-які збитки обладнанню або програмному забезпеченню Комерційного користувача або іншої особи, викликані або пов'язані з використанням Servisu megogo.net.

6. ОПЛАТА ПОСЛУГ КОМПАНІЇ І ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

6.1. Відповідно до предмету цього Договору, Комерційний користувач оплачує обрану Послугу Компанії в повному розмірі, передбаченому у відповідному Додатку до Договору, згідно встановленої тарифікації. Вартість послуги залежить від належності Комерційного користувача до одного з встановлених Договором типів.

6.2. Надання Послуги Компанією здійснюється виключно після здійснення Комерційним користувачем передоплати Послуги Компанії, згідно тарифікації вартості Послуг.

6.3. Комерційний користувач і Компанія за умовами цього Договору підтверджують та погоджуються, що Послуги щодо забезпечення Комерційного користувача доступом до Продукту з метою Публічного показу Відвідувачам, вважаються наданими Виконавцем в повній мірі з моменту підключення (активації) в Обліковому записі Комерційного користувача оплаченої Комерційним користувачем Послуги, згідно тарифікації, якщо інше не передбачено Договором.

6.4. Послуга вважається наданою Компанією належним чином і в повному обсязі, незалежно від факту використання Комерційним користувачем наданого доступу до Продукту в Сервісі megogo.net.

6.5. Оплата Послуг Компанії здійснюється на підставі рахунку на оплату Послуг, отриманого від Компанії на електронну пошту Комерційного користувача, якщо інше не узгоджено Сторонами Договору.

6.6. Розмір вартості Послуг Компанії встановлено у відповідному Додатку до Договору. Вартість Послуг, в тому числі за Звітний період, не залежить та не змінюється в залежності від періоду, об'єму користування Послугою Комерційним користувачем (наприклад, якщо Комерційний користувач не користувався Послугою кожен день оплаченого строку надання Послуги, використовував кількість Екранів меншу, ніж передбачено умовами оплаченої Комерційним користувачем Послуги).

6.7. Компанія має право за власними рішенням застосовувати тимчасове зниження вартості Послуг доступу (знижку). Інформація про тимчасове зниження вартості Послуг доступу та умови застосування розміщується за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranol-barov-ofisov-oteley>.

6.8. Протягом 5 (п'яти) робочих днів після підключення (активації) в Обліковому записі Комерційного користувача Послуги, Компанія надає Комерційному користувачу скан-копії Акту наданих послуг (надалі – «Акт»). У той же термін Компанія спрямовує вищевказані документи Комерційному користувачу на паперовому носії, з підписом і печаткою уповноваженої особи, якщо інше не узгоджено Сторонами Договору.

6.9. Протягом 3 (трьох) робочих днів з моменту отримання документів, зазначених у п. 6.8. Договору, Комерційний користувач, при відсутності зауважень до них, затверджує їх і надає Компанії шляхом направлення на електронну пошту з одночасним направленням на паперовому носії за підписом і печаткою уповноваженої особи (якщо печатка використовується в діяльності Комерційного користувача), якщо інше не узгоджено Сторонами Договору.

6.10. У разі наявності у Комерційного користувача зауважень щодо Акту, Комерційний користувач направляє Компанії заперечення щодо його підписання в строк та в порядку, встановлених п. 6.9. Договору. Компанія надає Комерційному користувачу пояснення в п'ятиденний термін, з дня отримання таких заперечень. Після врегулювання розбіжностей Сторонами, Компанія зобов'язана повторно направити Комерційному користувачу скориговані вищевказані документи в порядку, передбаченому п. 6.8. Договору. Подальше затвердження Комерційним користувачем документів здійснюється у вищезазначеному порядку.

6.11. В разі не направлення Комерційним користувачем підписаного екземпляру Акту Компанії, та не направлення заперечень проти підписання Акту в строк, встановлений п. 6.9. Договору, Послуги надані Компанією вважаються прийнятими Комерційним користувачем в повному обсязі та без зауважень.

6.12. Сторони домовились, що протягом строку дії Договору, вони мають право використовувати при здійсненні своєї діяльності бухгалтерські документи в електронній формі (далі – «електронні документи» або «ЕД») та призначений для цього кваліфікований електронний підпис (далі – «КЕП») з дотриманням вимог Законів України «Про електронні документи та електронний документообіг» та «Про електронні довірчі послуги». Сторони визнають, що КЕП за правовим статусом прирівнюється до власноручного підпису (печатки) Сторін у разі, якщо: КЕП підтверджено з використанням посиленого сертифіката ключа за допомогою надійних засобів електронного підпису; під час перевірки використовувався посилений сертифікат ключа, чинний на момент накладення кваліфікованого електронного підпису; особистий ключ підписувача відповідає відкритому ключу, зазначеному у сертифікаті.

6.11.1. Сторони домовилися, що звіти, рахунки, акти, будь-які первинні документи, податкові накладні та інші документи, необхідність в обміні якими виникне у Сторін під час виконання Договором, можуть складатися в електронній формі та підписуватися Сторонами КЕП в сервісі «Вчасно» (vchasno.com.ua) або «М.Е.Дос». Електронні документи вважаються одержаними адресатом з моменту відображення цих документів в статусі «Доставлено контрагенту».

6.11.2. Сторони домовились, що при використанні ЕД датою здійснення господарської операції при виконанні умов Договору буде вважатися дата складання первинного документа (дата, зазначена на самому документі), незалежно від дати накладання КЕП Сторонами.

6.11.3. Сторони погодили, що строк підписання ЕД з використанням Сторонами КЕП становить 5 (п'ять) робочих днів з дати отримання таких документів. Мотивована відмова від підписання таких документів може надсилатися через відповідний сервіс «Вчасно» (vchasno.com.ua) або «М.Е.Дос», через механізм відхилення ЕД з обов'язковим наданням коментарів про обґрунтовані причини відхилення.

6.11.4. Сторони домовилися, що ЕД, який відправлений, підписаний КЕП, має повну юридичну силу, породжує права та обов'язки для Сторін, може бути представлений до суду в якості належного доказу та визнається рівнозначним документу на паперовому носії. Підтвердження передачі документів (відправлення, отримання, тощо) вважається легітимним підтвердженням фактичного прийому-передачі таких документів уповноваженими представниками Сторін і не вимагає додаткового доказування. ЕД, підписаний Стороною з використанням КЕП і внесений в відповідний сервіс «Вчасно» (vchasno.com.ua) або «М.Е.Дос» (переданий Стороні-одержувачу) вважатиметься в усіх випадках підписаним уповноваженим представником Сторони-відправника, в межах наданих повноважень, що не потребуватиме щоразу перевірки документів на представництво. Сторони підтверджують, що всі КЕП, які використовуються ними для підписання ЕД, належать їх уповноваженим представникам та неправомірне чи помилкове накладання КЕП на ЕД одною із Сторін, не може бути підставою для не визнання/оспорювання/невиконання нею таких підписаних ЕД, що відправлені іншій Стороні в сервісі «Вчасно» (vchasno.com.ua) або «М.Е.Дос». Всі ризики негативних наслідків неправомірного/ помилкового накладання КЕП на ЕД однієї із Сторін, покладаються на цю Сторону.

6.13. Комерційний користувач зобов'язується направити Компанії письмове повідомлення, в тому числі шляхом направлення на електронну адресу Компанії копії письмового повідомлення, про зміну банківських та / або інших реєстраційних даних Комерційного користувача протягом 3 (трьох) календарних днів, з моменту вступу в дію таких змін.

7. ГАРАНТІЇ І ЗАЯВИ СТОРІН

7.1. Наступним кожна зі Сторін підтверджує і гарантує іншій Стороні:

I. вона являється суб'єктом підприємницької діяльності (фізична особа-підприємець або юридична особа (крім юридичної особи державної форми власності, що фінансується за рахунок коштів місцевого або державного бюджету), зареєстрованим і діючим відповідно до законодавства країни, резидентом якої вона є, а також володіє всіма корпоративними правами та повноваженнями для укладення цього Договору та виконання своїх зобов'язань по ньому;

II. вона вчинила всі дії, необхідні для укладення та належного виконання Договору в повній відповідності з вимогами законодавства, що застосовується до Договору, а також, що особа, яка підписала даний Договір від імені Сторони, має усі необхідні корпоративні повноваження і узгодження для цього, і що даний Договір є обов'язковим для виконання такою Стороною у відповідності з його умовами;

III. укладання та виконання нею цього Договору не є і не може вважатися порушенням і не суперечить будь-якому договору або правовому акту (включаючи статут або інший установчий документ), стороною якого є така Сторона, або для якої він є обов'язковим.

7.2. Сторони гарантують, що на момент укладення Договору не пов'язані будь-якими зобов'язаннями з третіми особами, здатними тим чи іншим чином перешкодити повному або частковому здійсненню всіх положень Договору.

7.3. Сторони мають чітке розуміння і погоджуються, що доступ до Сервісу megogo.net надається «в тому вигляді, в якому він існує» і Компанія не дає гарантій або запевнень щодо нього.

7.4. Всі майнові права інтелектуальної власності на використання Сервісу megogo.net належать Компанії або перебувають у неї в розпорядженні, а на Контент, Телеканали - їх законним правовласником.

7.5. В рамках цього Договору Комерційний користувач не отримує будь-яких прав, в т. ч. ліцензій на використання Контенту і/або Телеканалів, розміщених на Сервісі megogo.net.

7.6. Комерційний користувач визнає і погоджується з тим, що Компанія може видаляти або переміщати (без попередження) будь-який Контент і/або Телеканали, розміщені на Сервісі megogo.net на свій розсуд, на будь-якій підставі.

7.7. Комерційний користувач визнає і погоджується, що робота Сервісу megogo.net може перериватися через проведення сервісних робіт або виникнення інших технічних збоїв.

7.8. Комерційний користувач визнає і погоджується, що вміст Послуги може відрізнятися в залежності від типу та виробника Екрану з якого Комерційний користувач отримує доступ до Сервісу megogo.net у зв'язку з вимогами правовласників.

8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

8.1. У разі невиконання або неналежного виконання зобов'язань за Договором, Сторона, яка допустила порушення, несе відповідальність, передбачену цим Договором і чинним законодавством, застосованим до Договору.

8.2. Компанія звільняється від відповідальності за збитки, що виникли у Комерційного користувача в зв'язку з: (I.) порушенням Комерційним користувачем своїх заяв, обов'язків або гарантій, що містяться в цьому Договорі; (II.) використанням Продукту, розміщеного на Сервісі megogo.net, з порушенням умов цього Договору і/або прав правовласників; (III.) недотриманням Комерційним користувачем законодавства, що застосовується до Договору; (IV.) утиском, присвоєнням або порушенням Комерційним користувачем прав третіх сторін, включаючи права Відвідувачів; (V.) недотриманням Комерційним користувачем вимог, вказаних в інструкції Компанії (що надсилається відповідно до п. 3.5 Договору). У вищевказаних ситуаціях Комерційний користувач зобов'язується самостійно врегулювати спірні питання, претензії, позови, вимоги і, в разі наявності, компенсувати збитки понесені Компанією та/або третіми особами в повному обсязі.

8.3. Компанія зобов'язується на підставі рішення суду, яке набрало законної сили, відшкодовувати документально підтверджені збитки, що виникли у Комерційного користувача, в зв'язку з: (I.) порушенням Компанією заяв або гарантій, що містяться в цьому Договорі; (II.) виникнення претензій до Комерційного користувача з боку контролюючих органів і/або законних правовласників розміщеного на Сервісі megogo.net Контенту та/або Телеканалів, з вини Компанії; (III.) недотриманням Компанією законодавства, що застосовується до Договору. Максимальний розмір суми відшкодування Компанією збитків дорівнює вартості оплаченої у відповідному Звітному періоді, в якому виникли у Комерційного користувача збитки, Послуги.

8.4. У разі порушення Комерційним користувачем зобов'язань, передбачених даним Договором, Компанія має право вимагати виплати Комерційним користувачем штрафу в розмірі 5000 грн. 00 коп. (п'ять тисяч гривень нуль копійок) за кожен факт порушення, а також відшкодування Компанії в повному обсязі документально підтверджених збитків, що виникли в зв'язку з порушенням Комерційним користувачем зазначеного зобов'язання та дострокового розірвання Договору в односторонньому порядку. В такому випадку, Договір вважатиметься розірваним на 5 (п'ятий) календарний день з дати відправлення Компанією скан-копії відповідного письмового повідомлення Комерційному користувачу.

8.5. Комерційний користувач на вимогу Компанії зобов'язаний відшкодувати останній будь-яку шкоду та компенсувати збитки, завдані порушенням наданих за цим Договором гарантій та заяв.

8.6. Компанія не несе відповідальності за зміст, достовірність і точність рекламної інформації, розміщеної в Сервісі, і за якість рекламованих товарів/робіт/послуг.

8.7. У випадках, що не залежать від Компанії, Компанія не несе відповідальності за будь-які технічні несправності, затримку в обробці або передачі даних, затримку надходження платежів за Послуги. Компанія не гарантує безпомилкову і безперебійну роботу Сервісу і за замовчуванням не несе відповідальності за шкоду, заподіяну Комерційному користувачу через технічні збої апаратного або програмного забезпечення, що відбулися не на стороні Компанії та знаходяться поза розумним контролем Компанії.

8.8. Виплата штрафних санкцій проводиться Сторонами протягом 20 (двадцяти) календарних днів з дати отримання вимоги про таку виплату, шляхом перерахування грошових коштів на розрахунковий рахунок Сторони-одержувача.

8.9. Сторони погоджуються, що в разі неповідомлення однією Стороною іншій Стороні про зміну її банківських реквізитів або виставлення документів для оплати з невірними реквізитами, винна Сторона відшкодовує потерпілій Стороні всі збитки у вигляді витрат, комісії, грошових втрат при перерахуванні грошових коштів на невірні вказані винною Стороною реквізити, протягом 3 (трьох)

робочих днів з моменту отримання письмової вимоги (в тому числі шляхом електронної пошти) від постраждалої Сторони. В такому випадку, штрафні санкції за несвоєчасне виконання зобов'язань по перерахуванню грошових коштів не застосовуються до потерпілої Сторони.

9. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОР)

9.1. Сторона звільняється від відповідальності, якщо невиконання або неналежне виконання нею зобов'язань, передбачених цим Договором, було пов'язано обставинами непереборної сили (форс-мажорними обставинами), якими вважаються, зокрема, але не виключно:

I. стихійні лиха, пожежі, землетруси, повені, війни, військові операції будь-якого характеру, страйки, блокади, ембарго, заборона або обмеження експорту або імпорту, політичні хвилювання, бунти та їх наслідки;

II. збої в телекомунікаційних і енергетичних мережах, дії шкідливих програм, недобросовісні дії третіх осіб, що спрямовані на несанкціонований доступ та/або виведення з ладу програмного та/або апаратного обладнання Сторін, що не залежать від Сторін;

III. акти і рішення органів державної влади, які змінюють правове становище Сторін, що обмежують та/або забороняють виконання зобов'язань по Договору, або іншим чином впливають на можливість виконання умов даного Договору.

9.2. Сторона, що посилається на обставини непереборної сили, зобов'язана протягом 5 (п'яти) робочих днів поінформувати іншу Сторону про настання і припинення подібних обставин в письмовій формі. У цьому випадку представники Сторін в найкоротші терміни повинні проконсультуватися один з одним і узгодити заходи, які повинні бути прийняті Сторонами.

9.3. Порушення терміну сповіщення про обставини непереборної сили, передбаченого п. 9.4. Договору, позбавляє Сторону права посилатися на них в майбутньому.

9.4. Підтвердженням обставин непереборної сили є висновок уповноваженого державного органу, який має бути надано Стороною, яка посилається на обставини непереборної сили, іншій Стороні не пізніше, ніж на 7 (сьомий) робочий день з моменту припинення дії обставин непереборної сили.

У разі виникнення обставин непереборної сили, термін виконання зобов'язань за цим Договором відсувається відповідно до часу, протягом якого діють такі обставини та їх наслідки. Якщо обставини непереборної сили будуть існувати понад 3 (трих) місяців поспіль, кожна зі Сторін має право розірвати Договір в односторонньому порядку, письмово повідомивши іншу Сторону про це не менш ніж за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до передбачуваної дати розірвання.

10. УМОВИ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ

10.1. Інформація, яка стосується однієї Сторони і стає відомою іншій Стороні при укладенні та виконанні цього Договору, має конфіденційний характер. Конфіденційність, в розумінні даного Договору означає недопустимість розголошення відповідної інформації без згоди причетної Сторони.

10.2. Не буде розглядатися як конфіденційна наступна інформація:

10.2.1. інформація, яка на дату розкриття є загальновідомою і/або загальнодоступною;

10.2.2. інформація, отримана Стороною від третьої особи.

10.3. Винятком від статусу конфіденційної є:

10.3.1. розкриття конфіденційної інформації за офіційними запитами державних органів;

10.3.2. розкриття конфіденційної інформації агентам, консультантам, аудиторам Компанії;

10.3.3. інші випадки, передбачені чинним законодавством, застосованим до Договору.

10.4. Сторони взаємно зобов'язуються зберігати надані один одному документи, які стосуються предмету цього Договору в призначеному для цього місці, а також забезпечити роботу з ними тільки уповноважених на те осіб.

10.5. Даний розділ зберігає свою дію протягом 3 (трих) років після закінчення терміну дії Договору.

11. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

11.1. Сторони погоджуються вживати всі необхідні заходи для того, щоб розбіжності, що виникають між Сторонами після підписання Договору були врегульовані шляхом проведення переговорів між Сторонами.

11.2. Спори у зв'язку з цим Договором підлягають вирішенню в судовому порядку відповідно до законодавства, застосованому до Договору.

12. ТЕРМІН ДІЇ, ЗМІНА УМОВ І РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

12.1. Даний Договір вважається укладеним і набирає чинності з моменту визначеного п. 3.2. Договору і діє протягом 1 (одного) календарного року, проте в будь-якому випадку до моменту повного та належного виконання Сторонами усіх своїх зобов'язань за цим Договором.

12.2. Строк дії Договору кожен раз автоматично продовжується на наступний період, що дорівнює 1 (одному) календарному року, на тих самих умовах, якщо жодна зі Сторін не виявить наміру розірвати Договір шляхом направлення іншій Стороні відповідного письмового повідомлення не пізніше ніж за 30 (тридцять) календарних днів до закінчення строку дії Договору.

12.3. Датою початку надання Послуг за Договором є дата, наступна за днем оплати Комерційним користувачем доступу до Продукту.

12.4. Умови цього Договору можуть бути змінені та/або доповнені Компанією, про що Компанія зобов'язується повідомити Комерційного користувача шляхом направлення повідомлення на електронну адресу Комерційного користувача у строк не менше 10 (десяти) календарних днів до дати початку дії змін. Зміни починають діяти з дати, вказаної в такому повідомленні. Незнання Комерційним користувачем діючих умов Договору, не звільняє його від прав, обов'язків, гарантій та заяв, що виникають у зв'язку з укладенням Договору, в порядку, передбаченому умовами Договору.

Вимоги абзацу 1 пункту 12.4 Договору щодо строку повідомлення Комерційного користувача не застосовуються до змін, які передбачають тимчасове зниження вартості Послуг доступу (надання знижок) або запровадження нових Послуг доступу. Такі зміни набирають чинності з дати, зазначеної в Сервісі megogo.net та/або у відповідному додатку до Договору. У разі внесення таких змін Компанія може, але не зобов'язана, додатково повідомляти Комерційного користувача про їх застосування.

12.5. Дострокове розірвання Договору може бути здійснено:

12.5.1. У випадках, передбачених умовами цього Договору.

12.5.2. Комерційним користувачем в односторонньому порядку, шляхом повідомлення про таке розірвання Компанію не менш ніж за 30 (тридцять) календарних днів до запланованої дати розірвання Договору.

12.5.3. Компанією в односторонньому порядку, шляхом повідомлення про таке розірвання Комерційного користувача не менш ніж за 30 (тридцять) календарних днів до запланованої дати розірвання Договору.

12.5.4. За рішенням суду.

12.5.5. Компанією в односторонньому порядку, у разі відсутності оплати за доступ до Продукту Комерційним користувачем протягом 3 (трьох) місяців з моменту останнього дня надання Компанією Комерційному користувачу доступу до Продукту.

12.6. З моменту припинення дії Договору доступ до Облікового запису Комерційного користувача та до Продукту - припиняється.

12.7. У разі дострокового розірвання Договору, Послуга не вважається наданою у неповному розмірі (у неповній мірі), у зв'язку з чим, у Компанії не виникає обов'язку з повернення та / або відшкодування вартості або частини вартості оплаченої Комерційним користувачем Послуги.

13. ПОРЯДОК ОБРОБКИ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

13.1. Персональні дані надані на сайті <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranol-barov-ofisov-oteley> при замовленні консультації, реєстрації або оформленні замовлення послуг обробляються та використовуються з метою задоволення запиту на інформацію, обробки запиту та виконання Договору. Компанія зобов'язується обробляти (зокрема, використовувати, зберігати, систематизувати, накопичувати тощо) персональні дані виключно з метою виконання своїх зобов'язань, що випливають із цього Договору, в тому числі до моменту його укладання. Компанія зобов'язується здійснювати обробку персональних даних відповідно до вимог щодо обробки персональних даних, встановлених чинним законодавством України, зокрема, Законом України «Про захист персональних даних».

14. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

14.1. До даного Договору застосовується законодавство України.

14.2. Валюта Договору, актів, рахунків - українська гривня.

14.3. Після укладення цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, які, так чи інакше, стосуються Договору, втрачають юридичну силу, за виключенням відомостей, зазначених та наданих Комерційним користувачем у Формі.

14.4. Жодна із Сторін не має права передавати (переуступати, переводити) свої права і обов'язки по Договору повністю або частково третім особам без письмової згоди іншої Сторони.

14.5. Всі терміни, які в тексті цього Договору пишуться з великої літери, мають ті значення, які наведені для них в даному Договорі та їх значення поширюються на всі словоформи як однини, так і множини. Інші терміни, які використовуються в даному Договорі і не визначені ним, мають такі

значення, які визначені в чинному законодавстві України. Слова «включаючи» і «в тому числі» передбачають також поняття «без обмежень».

14.6. Крім випадків, коли прямо передбачено інше, будь-які посилання на преамбулу, статті, абзаци, пункти, поправки, доповнення та додатки будь-якого роду є посиланнями на преамбулу, статті, абзаци, пункти, поправки, доповнення і додатки до даного Договору.

14.7. Заголовки в Договорі приводяться для зручності і не впливають на тлумачення статей Договору.

14.8. Визнання недійсним будь-якого з пунктів цього Договору не тягне за собою визнання недійсним інших його положень, а Сторони зобов'язуються в найкоротші терміни узгодити новий пункт з максимально наближеними до попереднього положеннями.

14.9. Повідомлення по Договору повинні відбуватися в письмовій формі, підписуватися уповноваженими представниками Сторін і направлятися по зазначеним в Договорі адресами Сторін. Сторони мають право вести листування і пересилати документи, які мають відношення до Договору, а також ті, які є його невід'ємною частиною, зокрема, за допомогою електронної пошти. Якщо в Договорі прямо не передбачено інше, скан-копії документів будуть мати силу оригіналу до їх заміни на оригінали.

14.10. Для цілей обміну документами зі Сторони Компанії використовується наступна електронна пошта - horeca@megogo.net, для бухгалтерської документації - horeca@megogo.net (з копією на account@megogo.net).

14.11. Всі акти, повідомлення та інше листування вважається отриманим:

(I.) в разі доставки кур'єром - в день доставки;

(II.) в разі надіслання рекомендованим листом з повідомленням про вручення - в день доставки;

(III.) при відправці по e-mail - від дати отримання електронного підтвердження про прийняття e-mail.

14.12. Всі Додатки, Додаткові угоди до цього Договору є його невід'ємною частиною, якщо вони оформлені в формі договору та відповідно розміщені Компанією за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranov-barov-ofisov-oteley>.

14.13. Сторони цим визнають юридичну силу документів (за винятком платіжних документів), пов'язаних з даним Договором і його виконанням, підписаних за допомогою факсиміле Компанії. Вищевказані документи, підписані за допомогою факсиміле, мають силу оригіналу. Сторони визнають і погоджуються, що факсиміле буде використовуватися Компанією як аналог власноручного підпису:

Ім'я власника підпису	Власноручний підпис	Факсиміле
Качанко Олександр Олександрович	*зразок власноручного підпису буде направлено на електронну адресу Комерційного користувача протягом 5 (п'яти) робочих днів з моменту укладення цього Договору	*зразок факсиміле буде направлено на електронну адресу Комерційного користувача протягом 5 (п'яти) робочих днів з моменту укладення цього Договору

14.14. Даний Договір складено українською мовою в електронній формі. Діюча редакція Договору розміщена на Сервісі [megogo.net](https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranov-barov-ofisov-oteley) за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranov-barov-ofisov-oteley>.

14.15. У разі виникнення будь-яких питань, повідомлень, пропозицій, скарг щодо Сервісу Комерційний користувач може звернутися до Компанії шляхом надіслання відповідного листа на поштову адресу Компанії: 01011, м. Київ, БЦ Башта №5, вул. Рибальська, 22, 14 під'їзд, або на електронну адресу: horeca@megogo.net або за тел.: +38 0 800 601 234 , + 38 044 361 22 12.

Додаток № 1
до Договору про надання послуг (оферти)

Україна, м. Київ
Редакція чинна від 18 жовтня 2024 року

Тарифікація Послуг

Для Комерційних користувачів (Тип № 1)

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Екранів, що може бути підключено, шт.	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«Футбол. Бізнес»	1 місяць	1	749,00	899,00
2.			2 - 3	1 797,00	2 156,00
3.			4 - 5	2 995,00	3 594,00
4.			6 - 10	5 691,00	6 829,00
5.			11 - 15	8 266,00	9 919,00
6.			16 - 20	10 782,00	12 938,00
7.			21 - 25	13 028,00	15 634,00
8.			26 - 30	15 275,00	18 330,00
9.			31 - 40	19 647,00	23 576,00
10.			41 - 50	23 960,00	28 752,00
11.			51 - 75	33 694,00	40 433,00
12.			76 - 100	41 930,00	50 316,00
13.			101 - 150	58 403,00	70 084,00
14.			151 або більше	71 880,00	86 256,00

Для Публічного показу з використанням проектору

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Відвідувачів, яким може здійснюватися показ	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«Футбол. Бізнес»	1 місяць	1 - 19	1 797,00	2 156,00
2.			20 - 39	2 995,00	3 594,00
3.			40 - 59	5 691,00	6 829,00
4.			60 - 99	10 782,00	12 938,00
5.			100 і більше	35 000,00	42 000,00

Для Комерційних користувачів (Тип № 2)

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Екранів, що може бути підключено, шт.	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«Футбол. Бізнес»	1 місяць	1 - 20	1 300,00	1 560,00
2.			21 - 30	1 755,00	2 106,00
3.			31 - 40	2 210,00	2 652,00
4.			41 - 50	2 600,00	3 120,00
5.			51 - 75	3 660,00	4 392,00
6.			76 - 100	4 550,00	5 460,00
7.			101 - 150	6 337,50	7 605,00
8.			151 - 200	7 800,00	9 360,00
9.			201 - 300	10 725,00	12 870,00
10.			301 - 400	13 000,00	15 600,00

Для Комерційних користувачів (Тип № 3)

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Екранів, що може бути підключено, шт.	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«Футбол. Бізнес»	1 місяць	1	239,00	287,00
2.			2 - 3	718,00	862,00
3.			4 - 5	1 196,00	1 435,00
4.			6 - 10	2 273,00	2 728,00
5.			11 - 15	3 302,00	3 962,00
6.			16 - 20	4 306,00	5 167,00
7.			21 - 25	5 203,00	6 244,00
8.			26 - 30	6 101,00	7 321,00
9.			31 - 40	7 847,00	9 416,00
10.			41 - 50	9 570,00	11 484,00
11.			51 - 75	13 457,00	16 148,00
12.			76 - 100	16 747,00	20 096,00
13.			101 - 150	23 326,00	27 991,00
14.			151 або більше	28 709,00	34 451,00

Для Публічного показу з використанням проектору

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Відвідувачів, яким може здійснюватися показ	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«Футбол. Бізнес»	1 місяць	1 - 19	1 797,00	2 156,00
2.			20 - 39	2 995,00	3 594,00
3.			40 - 59	5 691,00	6 829,00
4.			60 - 99	10 782,00	12 938,00
5.			100 і більше	35 000,00	42 000,00

Для Комерційних користувачів (Тип № 4)

Для Публічного показу з використанням проектору під відкритим небом

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Відвідувачів, яким може здійснюватися показ	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«Футбол. Бізнес»	1 місяць	1 - 19	7 000,00	8 400,00
2.			20 - 39	14 000,00	16 800,00
3.			40 - 59	26 000,00	31 200,00
4.			60 - 99	36 000,00	43 200,00
5.			100 - 149	55 000,00	66 000,00
6.			150 - 199	75 000,00	90 000,00
7.			200 і більше	90 000,00	108 000,00

Даний Додаток № 1, є невід'ємною частиною Договору про надання послуг (оферти), чинну редакцію якого розміщено за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranol-barov-ofisov-oteley>.

Додаток № 2
до Договору про надання послуг (оферти)

Україна, м. Київ
Редакція чинна від 03 березня 2025 року.

Тарифікація Послуг

Для Комерційних користувачів (Тип № 1, Тип № 2, Тип № 3, Тип № 4)

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Екранів, що може бути підключено, шт.	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«ТБ Бізнес»	1 місяць	1	160,00	192,00
2.			2 - 3	480,00	576,00
3.			4 - 5	800,00	960,00
4.			6 - 10	1 600,00	1 920,00
5.			11 - 15	2 328,00	2 794,00
6.			16 - 20	3 040,00	3 648,00
7.			21 - 25	3 720,00	4 464,00
8.			26 - 30	4 320,00	5 184,00
9.			31 - 40	5 440,00	6 528,00
10.			41 - 50	6 400,00	7 680,00
11.			51 - 70	9 000,00	10 800,00
12.			71 - 100	11 200,00	13 440,00
13.			101 - 150	16 080,00	19 296,00
14.			151 - 200	20 800,00	24 960,00
15.			201 - 300	28 500,00	34 200,00
16.			301 - 400	33 333,33	40 000,00
17.			401 - 500	39 166,67	47 000,00
18.			500 і більше	45 000,00	54 000,00

Для Публічного показу з використанням проектору

№ п/п	Назва Послуги	Строк надання Послуги	Кількість Відвідувачів, яким може здійснюватися показ	Вартість Послуги, грн, без ПДВ 20%	Вартість Послуги, грн, з ПДВ 20%
1.	«ТБ Бізнес»	1 місяць	1 - 19	480,00	576,00
2.			20 - 39	800,00	960,00
3.			40 - 59	1 600,00	1 920,00
4.			60 - 99	2 328,00	2 794,00
5.			100 і більше	3 040,00	3 648,00

Даний Додаток № 2, є невід'ємною частиною Договору про надання послуг (оферти), чинну редакцію якого розміщено за посиланням: <https://megogo.net/ua/tv-translyaciya-futbol-dlya-kafe-restoranov-barov-ofisov-oteley>.

[Посилання на Додаток № 3 до Договору про надання послуг \(оферти\) від 16.07.2025 \(втрачає чинність від 21.07.2025\)](#)

[Посилання на Договір про надання послуг в редакції від 18 жовтня 2024 року \(втрачає чинність з 03.03.2025 р.\)](#)